M-AUDIO

xsession pro

Manuale dell’utente

Introduzione . . . 3
Cosa c'è dentro la scatola? . . . 3
Caratteristiche di X-Session Pro . . . 3
Requisiti minimi di sistema . . . 4
Sistemi operativi . . . 4
Windows . . . 4
Macintosh . . . 4
Hardware . . . 4
Windows . . . 4
Macintosh . . . 4
Installazione . . . 5
Controlli e connettori . . . 5
Pannello superiore . . . 5
Pannello posteriore . . . 6
Uso di X-Session Pro . . . 6
Risoluzione dei problemi . . . 7
Contatto . . . 9
Appendice A: valori predefiniti CC MIDI di X-Session Pro . . . 10
Garanzia . . . 11
Condizioni di garanzia . . . 11
Registrazione della garanzia . . . 11

Introduzione

1

Grazie per aver scelto il controller per DJ M-Audio X-Session Pro USB. Questo controller esclusivo offre ai DJ che operano in digitale, tutte le manopole e gli slider che trovano su un mixer hardware, consentendo nel contempo di sfruttare appieno la potenza dei software per DJ dell'ultima generazione. Il design elegante, leggero e portatile di X-Session Pro rende l'unità il compagno ideale per DJ che operano su computer portatili. Il controller si collega al computer tramite un singolo cavo USB e viene alimentato attraverso questa stessa connessione. In questo modo non occorre trasportare un ingombrante alimentatore ed è più semplice mixare ovunque ci si trovi.

Anche ai DJ più esperti si consiglia di dedicare un po' di tempo alla lettura di questa Guida dell'utente, al fine di acquisire familiarità con le funzioni esclusive di X-Session Pro. È inoltre opportuno consultare la documentazione della propria applicazione per DJ per meglio comprendere in che modo integrare questo controller con il software. Un'ottima conoscenza operativa dell'apparecchiatura consente di migliorare l'esperienza e il divertimento con X-Session Pro.

Cosa c'è dentro la scatola?

2

La confezione di X-Session Pro contiene:

- Controller DJ USB X-Session Pro
- CD-ROM controller MIDI M-Audio contenente i driver e la documentazione
- Cavo USB
- Questa Guida Rapida stampata

Caratteristiche di X-Session Pro

3

X-Session Pro ha le caratteristiche seguenti:

- 12 manopole
- 4 fader verticali
- 1 crossfader orizzontale
- 10 pulsanti
- Funzionamento con alimentazione tramite bus—non è richiesto alcun alimentatore
- Compatibile con l'editor software Enigma di M-Audio

Requisiti minimi di sistema

4

Sistemi operativi

Windows

X-Session Pro è supportato in Windows XP con Service Pack 2 o successivo. Non è supportato in Windows 2000, Windows 98 o Windows ME. Visitare le pagine Web di aggiornamento Windows per assicurarsi di disporre degli ultimi aggiornamenti e correzioni forniti da Microsoft.

Macintosh

X-Session Pro è supportato in Mac OS X versione 10.3.9 / 10.4.7 o successiva. Le versioni precedenti del sistema operativo Mac non sono supportate.

Hardware*

Windows

- Pentium III 500 MHz (può essere superiore per i computer portatili)
- 256MB RAM

Macintosh

- Macintosh G3**600 / G4**667MHz (può essere superiore per i computer portatili)
- 256MB RAM

* M-Audio consiglia di verificare i requisiti minimi di sistema relativi al software, poiché questi possono essere superiori a quelli sopra indicati.

** Schede acceleratrici G3/G4 non supportate; porte USB native richieste

Installazione

5

X-Session Pro è un dispositivo compatibile in modo nativo. Ciò significa che i computer che eseguono Windows XP e Mac OS X riconosceranno automaticamente e installeranno X Session Pro una volta che il controller è connesso al computer—non viene richiesta l'installazione di alcun driver né di eseguire alcuna procedura di installazione.

Una volta installati i driver di X-Session Pro, potrebbe essere necessario configurare il software per DJ per accettare i segnali MIDI inviati dal controller. Ciò viene eseguito generalmente attraverso il pannello di controllo del software. Consultare il manuale dell'utente del programma per le informazioni necessarie.

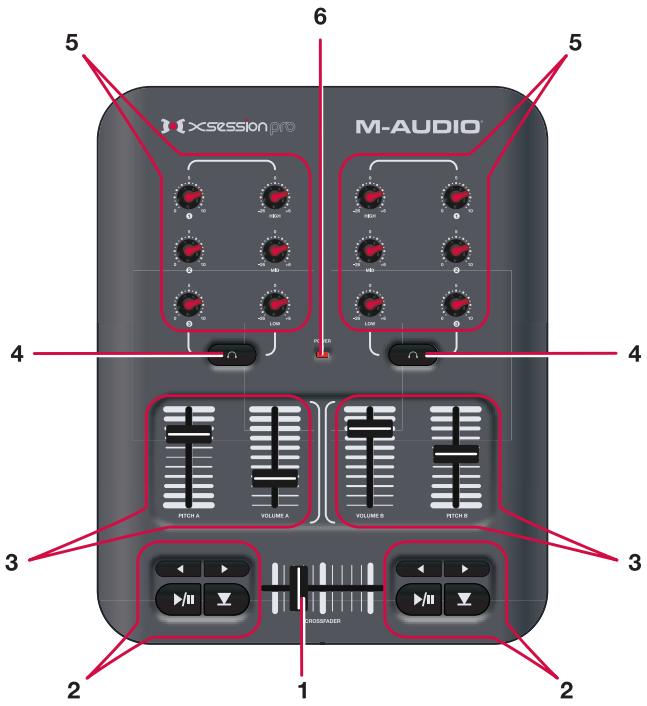
Gli utenti esperti di Windows XP che richiedono il supporto multi client(ossia, utilizzare il controller con più di un'applicazione allo stesso tempo) dovranno installare i driver multi-client speciali di X-Session Pro. Consultare la guida rapida di X-Session Pro per

Controlli e connettori

6

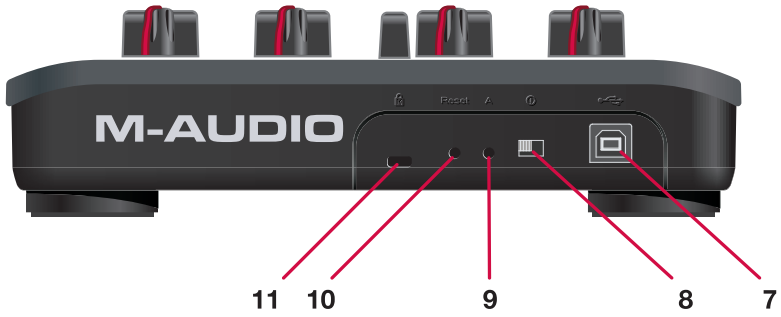
Pannello superiore

1. **Crossfader** – Questo slider può essere assegnato per controllare il crossfader nel software per DJ. Utilizzare questo controllo per eseguire la transizione tra i brani.
2. **Controlli trasporto** – Questi pulsanti possono essere utilizzati per avviare, sospendere, eseguire il cue, riavvolgere e avvolgere velocemente il brano su ciascun deck del software musicale.
3. **Slider verticali (Pitch, Volume)** – Questi slider verticali possono essere mappati su pitch e volume di ciascun deck del software.
4. **Pulsanti Cue Cuffie** – Se l'hardware audio e il software per DJ supportano il monitoraggio "cue", assegnare questi pulsanti per la selezione del deck che si desidera ascoltare nelle cuffie.
5. **Manopole utente (1, 2, 3, High, Mid, Low)** – Queste manopole possono essere mappate su vari effetti e impostazioni EQ all'interno del software.
6. **LED indicatore di alimentazione (Power)** – Questo LED rosso si illumina quando X-Session Pro riceve l'alimentazione e viene acceso mediante l'interruttore Power (8).



Sebbene X-Session Pro assomigli a un mixer DJ tradizionale, tenere presente che tutti i pulsanti, le manopole, i fader inviano effettivamente dati MIDI. Ciò significa che è possibile utilizzare X-Session Pro per controllare molto di più delle sole applicazioni DJ. Ad esempio, i pulsanti, gli slider e le manopole possono essere utilizzati per controllare uno strumento virtuale o un sequencer DAW. Consultare il manuale dell'utente del software per informazioni su come mappare i

Pannello posteriore



7. **Porta USB** ⇻ – La porta USB fornisce l'alimentazione e trasporta i segnali MIDI da e per X-Session Pro. Collegare questo jack a una porta USB disponibile sul computer.
8. **Interruttore di accensione** ⏻ – Questo interruttore accende e spegne X-Session Pro.
9. **Pulsante A (A)** – Questo pulsante deve essere utilizzato in abbinamento al pulsante Reset per reinizializzare X-Session Pro alle impostazioni di "fabbrica".
10. **Pulsante Reset (Reset)** – Questo pulsante viene utilizzato in abbinamento al pulsante A per reinizializzare X-Session Pro alle impostazioni di "fabbrica".
11. **Morsetto per lucchetto di sicurezza Kensington** – Questo morsetto è compatibile con i cavi di sicurezza Kensington® per proteggere la periferica contro il furto.

Premendo il pulsante Reset o A si pone il controller in una modalità nella quale la funzionalità è limitata. Non premere il pulsante Reset o A a meno questo non sia richiesto da un tecnico di assistenza autorizzato o dalla documentazione di supporto.

Uso di X-Session Pro

7

Molte applicazioni DJ e audio (quali Ableton Live, Propellerhead Reason, Native Instruments Traktor e altre) comprendono ora una funzione "MIDI Learn". Questa funzione consente di assegnare rapidamente i pulsanti, le manopole o gli slider di X-Session Pro per il controllo di parametri specifici all'interno del software. X-Session Pro può controllare qualsiasi software che dispone di questa funzionalità.

La funzione "learn" varia da applicazione ad applicazione ed è necessario consultare il manuale dell'utente del software per le informazioni su come utilizzare questa funzione.

Se il software non dispone di questa funzionalità, è comunque possibile assegnare manualmente le funzioni del programma in modo che siano controllare da dati CC MIDI specifici generati dalle manopole, pulsanti e slider di X-Session Pro. Consultare il manuale dell'utente del software per vedere se ciò è possibile.

Se nel software è possibile assegnare manualmente le funzioni, vedere l'Appendice A per un elenco completo dei dati CC MIDI generati da manopole, pulsanti e slider di X-Session Pro.

Premendo il pulsante Reset o A si pone il controller in una modalità nella quale la funzionalità è limitata. Non premere il pulsante Reset o A a meno questo non sia richiesto da un tecnico di assistenza autorizzato o dalla documentazione di supporto.

Risoluzione dei problemi

8

X-Session Pro è un controller professionale di qualità che è stato sottoposto a prove in un'ampia varietà di condizioni. Nonostante le numerose prove eseguite, X-Session Pro può essere utilizzato in infinite situazioni e determinati scenari potrebbero determinare prestazioni impreviste. Questa sezione evidenzierà alcune delle difficoltà più comuni che gli utenti si trovano ad affrontare e fornisce i suggerimenti per risolvere questi problemi.

Anzitutto e principalmente, si consiglia di evitare il collegamento di diversi dispositivi USB sulla stessa porta del computer. Sebbene il protocollo USB sia affidabile e particolarmente adatto alle applicazioni audio, è importante ricordare che queste ultime, insieme alle applicazioni multimediali, richiedono parecchie risorse di sistema, e potrebbero sovraccaricare il processore e il bus USB. Sebbene sia in teoria possibile connettere numerosi dispositivi a un'unica porta USB, così facendo potrebbero verificarsi complicazioni con l'hardware e il software.

Se è stato ridotto il numero di dispositivi USB e si continuano a sperimentare problemi con X-Session Pro, attenersi a quanto segue:

- Verificare che i driver di X-Session Pro siano correttamente installati.
  - In Windows XP, andare sul Pannello di controllo e fare doppio clic sull'icona Sistema (in Prestazioni e manutenzione dalla visualizzazione Categoria).
  - Scegliere la scheda Hardware e fate clic sul pulsante Gestione periferiche.
  - Fare clic sul segno ("+") accanto a Controller audio, video e giochi e individuare le voci "X-Session USB" e "X-Session MIDI" o "USB Audio Device". Se è presente un punto di domanda o esclamativo accanto alla voce X-Session USB o X-Session MIDI, potrebbe essere necessario reinstallare il software driver.
  - Se si utilizza X-Session Pro come periferica compatibile in modo nativo ed è presente un punto di domanda o esclamativo accanto alla voce "USB Audio Device", scollegare X-Session Pro per verificare se l'elemento scompare dalla finestra Gestione periferiche. Se non scompare, provare a collegare X-Session Pro a una porta USB differente per vedere se ciò risolve il problema.
- Accertarsi che l'applicazione DJ o audio sia stata impostata per l'utilizzo del controller. Aprire il pannello di controllo dell'applicazione e verificare che il software sia configurato per ricevere i dati MIDI generati da X-Session Pro.
- Verificare che il cavo USB sia connesso correttamente.
- Se si utilizza un hub USB, provare a collegare X-Session Pro direttamente al computer.

Se X-Session Pro controlla correttamente il software DJ, ma si sentono clic, schiocchi o altri problemi durante la riproduzione della musica:

- Accertarsi che i livelli di ingresso e uscita non siano eccessivi, poiché ciò può causare distorsione o effetto clipping.
- Provare ad aumentare la dimensione del buffer dell'interfaccia audio. Dimensioni del buffer maggiori determinano un incremento della latenza audio, ma migliorano le prestazioni del sistema e risolvono molti problemi relativi a clic e schiocchi. Consultare il manuale dell'utente dell'interfaccia audio o del software DJ per ulteriori informazioni al riguardo.

- Se si utilizza X-Session Pro con un'altra interfaccia audio USB e si sperimentano clic e schiocchi, provare a scollegare X-Session Pro e vedere se ciò migliora la situazione. In caso affermativo, ricollegare X-Session Pro su una porta USB differente del computer e accertarsi che X-Session Pro e la periferica audio USB siano connesse internamente su controller USB separati (vale a dire, che non condividano le risorse di un controller).
- Accertarsi che tutti i cavi audio siano in ottime condizioni e connessi correttamente.

Se i problemi persistono, consultare il manuale dell'utente dell'applicazione audio per ulteriore assistenza.

Se per qualche ragione X-Session Pro cessa di funzionare, potrebbe essere necessario reimpostare e reinizializzare il controller alle impostazioni di fabbrica. Si tratta di un processo in due passaggi:

- Anzitutto, spegnere l'unità. Utilizzare una graffetta o un altro oggetto appuntito per premere e tenere premuto il pulsante Reset (10) sul retro del controller mentre si accende X-Session Pro. Una volta accesa l'unità, attendere un momento, quindi rilasciare il pulsante.
- In seguito, utilizzare la graffetta (o un altro oggetto appuntito) per premere il pulsante A (9) sul retro del controller. Rilasciare il pulsante, attendere 1-2 secondi e premere il pulsante Cue situato sulla parte inferiore destra del controller.

X-Session Pro è ora reinizializzato alle impostazioni di fabbrica.

Se il funzionamento del crossfader risulta "invertito" nel software DJ:

- Il crossfader di X-Session Pro invia contemporaneamente i dati MIDI "normale" (CC#17, 0-127) e "invertito" (CC#20, 127-0). Questa funzione è utile poiché consente agli utenti di controllare due parametri indipendenti, ad esempio il volume di due diverse tracce del sequencer e di sfumare dall'una all'altra mediante un solo controller hardware: il crossfader. Se si assegna il crossfader di X-Session Pro per controllare il crossfader del software DJ, ma la sua funzione è invertita (ossia, si scorre il crossfader di X-Session Pro verso sinistra ma il crossfader sullo schermo si sposta verso destra), andare su www.m-audio.com e scaricare l'applicazione Enigma di M-Audio.
- Enigma è un programma potente che consente di modificare le impostazioni di qualsiasi slider, manopola o pulsante che si trova su X-Session Pro. Una volta installato ed eseguito il software, si vedrà sullo schermo un X-Session "virtuale". Selezionare il preset 8 (pulsante Right CUE) in Enigma, quindi fare doppio clic sulla metà destra del crossfader di X-Session Pro virtuale e impostare il valore di "Ctrl" su "255". In questo modo si disabilita la trasmissione di dati MIDI "invertiti" dal crossfader. Caricare le modifiche su X-Session Pro premendo il pulsante . Infine, premere il pulsante con la dicitura "A" sul pannello posteriore di X-Session Pro. Rilasciare il pulsante ed entro tre secondi premere il pulsante destro su X-Session Pro. Il crossfader invierà ora dati MIDI "normali" e non invierà più dati "invertiti". Utilizzare la funzione "Learn MIDI" dell'applicazione DJ per riassegnare il crossfader all'interno del software. In questo modo si dovrebbe risolvere qualsiasi problema di crossfader invertito eventualmente presente.

Vedere la documentazione di Enigma per ulteriori informazioni.

Contatto 9

M-Audio USA 5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706	
Technical Support	
web:	www.m-audio.com/tech
tel (pro products):	(626) 633-9055
tel (consumer products):	(626) 633-9066
fax (shipping):	(626) 633-9032
Sales	
e-mail:	sales@m-audio.com
tel:	1-866-657-6434
fax:	(626) 633-9070
Web	www.m-audio.com

M-Audio U.K. Floor 6, Gresham House, 53 Clarenden Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Technical Support	
e-mail:	support@maudio.co.uk
tel:(Mac support):	+44 (0)1765 650072
tel: (PC support):	+44 (0)1309 671301
Sales	
tel:	+44 (0)1923 204010
fax:	+44 (0)1923 204039
Web	www.maudio.co.uk

M-Audio France Floor 6, Gresham House, 53 Clarenden Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Renseignements Commerciaux	
tel :	0 810 001 105
e-mail :	info@m-audio.fr
Assistance Technique	
PC :	0 820 000 731
MAC :	0 820 391 191
Assistance Technique	
e-mail :	support@m-audio.fr mac@m-audio.fr
fax :	+33 (0)1 72 72 90 52
Site Web	www.m-audio.fr

M-Audio Germany Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany	
Technical Support	
e-mail:	support@m-audio.de
tel	+49 (0)7941 - 9870030
fax:	+49 (0)7941 98 70070
Sales	
e-mail:	info@m-audio.de
tel:	+49 (0)7941 98 7000
fax:	+49 (0)7941 98 70070
Web	www.m-audio.de

M-Audio Canada 1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada	
Technical Support	
e-mail:	techcanada@m-audio.com
phone:	(418) 872-0444
fax:	(418) 872-0034
Sales	
e-mail:	infocanada@m-audio.com
phone:	(866) 872-0444
fax:	(418) 872-0034
Web:	www.m-audio.ca

M-Audio Japan アビッドテクノロジー株式会社	エムオーディオ事業部：〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内 2-18-10 Avid Technology K.K. : 2-18-10 Marunouchi, Naka-Ku, Nagoya, Japan 460-0002	
カスタマーサポート（Technical Support）		
e-mail :	win-support@m-audio.jp	
e-mail (Macintosh 環境専用):	mac-support@m-audio.jp	
tel :	052-218-0859（10:00~12:00/13:00~17:00）	
セールスに関するお問い合わせ（Sales）		
e-mail:	info@m-audio.jp	
tel:	052-218-3375	
fax:	052-218-0875	
Web:	www.m-audio.jp	

Appendice A: valori predefiniti CC MIDI di X-Session Pro 10

Manopola 1 Sinistra	CC 24	Manopola 1 Destra	CC 31
Manopola 2 Sinistra	CC 25	Manopola 2 Destra	CC 32
Manopola 3 Sinistra	CC 26	Manopola 3 Destra	CC 33
Manopola Hi Sinistra	CC 27	Manopola Hi Destra	CC 34
Manopola Mid Sinistra	CC 28	Manopola Mid Destra	CC 35
Manopola Low Sinistra	CC 29	Manopola Low Destra	CC 36
Fader Pitch Sinistro	CC 12	Fader Pitch Destro	CC 15
Fader Volume Sinistro	CC 11	Fader Volume Destro	CC 14
Pulsante Headphone Sinistro	Nota 44	Pulsante Headphone Destro	Nota 45
Pulsante << Sinistro	Nota 46	Pulsante << Destro	Nota 56
Pulsante << Sinistro	Nota 43	Pulsante << Destro	Nota 57
Pulsante Cue Sinistro	Nota 58	Pulsante Cue Destro	Nota 59
Pulsante Play Sinistro	Nota 70	Pulsante Play Destro	Nota 69
Crossfader (normale)	CC 17	Crossfader (invertito)	CC 20

Garanzia
11

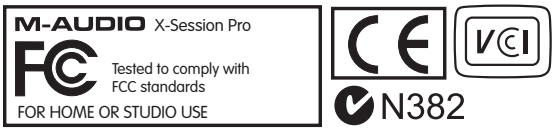
Condizioni di garanzia

M-Audio garantisce che i prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera in condizioni di utilizzo normale e la garanzia è valida a condizione che essi siano in possesso dell'utente originale registrato. Visitare www.m-audio.com/warranty per le condizioni e le limitazioni pertinenti allo specifico prodotto.

Registrazione della garanzia.

Grazie per aver registrato il prodotto M-Audio. Così facendo, si ha immediatamente diritto alla completa copertura di garanzia e si aiuta M-Audio a sviluppare e realizzare prodotti della migliore qualità possibile. Registrati online su www.m-audio.com/register per ricevere GRATUITAMENTE gli aggiornamenti di prodotto e per partecipare all'estrazione di premi.

© 2006 Avid Technology, Inc. Tutti i diritti riservati. Le caratteristiche e le specifiche di prodotto, i requisiti di sistema e la disponibilità sono soggetti a modifiche senza preavviso. Avid, M-Audio e X-Session Pro sono marchi commerciali o marchi depositati di Avid Technology, Inc. Tutti gli altri marchi commerciali contenuti nel presente documento appartengono ai rispettivi titolari.



ESD e transienti rapidi possono causare temporanei malfunzionamenti dell'unità. Spegnerla e riaccenderla nuovamente per ripristinare il normale funzionamento.